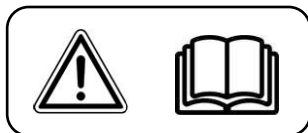
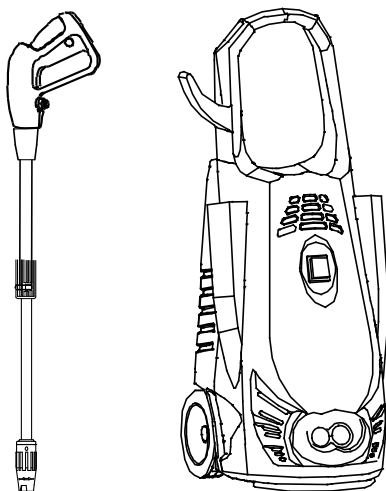


Máquina de Lavar de Alta Pressão

# VULCAN TRENT

VLP 1800-1 e VLP 1800-2

Manual de Instruções e Funcionamento



LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL ANTES DE  
UTILIZAR A MÁQUINA

## **INDICE:**

Funcionamento.....	2
Descrição de peças exteriores.....	3
Aplicação.....	3
Regras de Segurança.....	4
Diagrama elétrico.....	7
Instruções de uso.....	8
Armazenamento.....	9
Instruções de limpeza.....	11
Informações técnicas.....	12
Falhas, causas e soluções.....	13
Instalação Elétrica e de água.....	16
Inspeção e manutenção.....	18
Termos de garantia.....	20



LEIA ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA. PROCEDA CONFORME AS INDICAÇÕES NESTE MANUAL.

## **FUNCIONAMENTO**

### **Ligar/Desligar:**

O motor da máquina não funciona continuamente. Apenas funciona quando se aperta o gatilho (botão).

Depois de seguir os procedimentos deste manual, pressione o interruptor principal para ligar a máquina. Consulte a seção “instruções de uso” para mais detalhes.

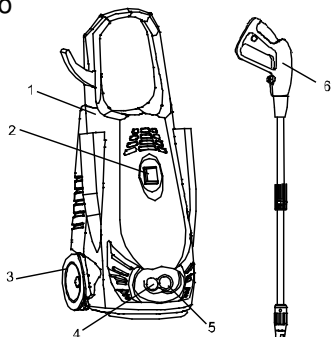
### **Aliviar a Pressão:**

É muito importante descarregar a pistola antes de usar a máquina. Aperte o gatilho para que o ar saia. Continue a apertar até que um constante curso de água saia do tubo. (Este procedimento pode levar até 2 min).

Consulte a seção “instruções de uso”.

## DESCRIÇÃO DAS PEÇAS EXTERIORES

1. Máquina de Lavar de Alta Pressão
2. Interruptor Liga ( | ) / Desliga ( 0 )
3. Roda
4. Saída de Água
5. Entrada de Água
6. Pistola



## APLICAÇÃO

**A máquina de lavar de alta pressão VLP 1800-1 e VLP 1800-2** é uma máquina multifuncional altamente especializada com excepcional sistema de segurança, que pode ser usada para lavar e limpar carros, bicicletas e equipamentos de jardim, estufas, etc.

## **REGRAS DE SEGURANÇA E TRANSPORTE**

**AVISO:** Não utilize a máquina com pessoas ao seu alcance a menos que estejam a usar vestuário de segurança.

**AVISO:** Risco de explosão! Não vaporize líquidos inflamáveis.

**AVISO:** A máquina deve ser utilizada a uma temperatura superior a 0 graus.

**AVISO:** Leia todas as instruções do manual original antes de usar.

**AVISO:** Para reduzir riscos, supervise de perto quando usá-la perto de crianças. Este equipamento não deve ser usado por crianças ou pessoas não habilitadas.

**AVISO:** Aprenda a desligar a máquina rapidamente se necessário.

**AVISO:** Permaneça atento durante todo o trabalho.

**AVISO:** Não utilize este equipamento se estiver se sentindo cansado, alcoolizado ou sob o efeito de drogas.

**AVISO:** Não utilize a máquina com pessoas à sua volta.

**AVISO:** Mantenha-se em equilíbrio. Não trabalhe em apoios instáveis.

**AVISO:** Siga as instruções de manutenção.

**AVISO:** Ao transportar o equipamento esse deve estar imobilizado e fixado de modo seguro. Utilize a alça de transporte como ponto de ancoragem para fixação segura.

**AVISO:** durante a utilização da máquina, manter um constante suprimento de água. Sem a circulação da água o equipamento sofrerá sérios danos impossibilitando o seu uso.

**AVISO:** é necessário ligar acionar o gatilho da lança para que a água circule por 1 ou 2 minutos antes de ligar o interruptor de energia da máquina, caso contrário, a temperatura da máquina poderá aumentar, causando sérios danos ao equipamento.

**AVISO:** este equipamento foi concebido para ser usado com água, Não use com produtos químicos corrosivos.

**AVISO:** use material de limpeza fornecido pelo fabricante.

**AVISO:** não use o equipamento perto de pessoas exceto se usarem vestuário de proteção.



**AVISO:** jatos de alta pressão pode ser perigosos se não forem usados corretamente. O jato não pode ser direcionado para pessoas, equipamentos elétricos, máquinas, animais ou plantas.

**AVISO:** não direcione o jato contra si mesmo ou outros a fim de limpar roupas ou sapatos.

**AVISO:** desligue antes de fazer manutenção.

**AVISO:** quando fizer a manutenção utilize apenas peças originais

de reposição fornecidas pelo fabricante. Não use a máquina antes de trocar as peças que estiverem danificadas.

**AVISO:** mangueira de alta-pressão, encaixes e engates são importantes para a segurança da máquina. Use apenas os recomendados pelo fabricante.

**AVISO!** A água que flui através de refluxo é considerada não potável.



**AVISO:** não use a máquina se o cabo elétrico ou peças importantes estiverem danificadas. Exemplo: dispositivos de segurança, mangueira de alta-pressão, etc.

**AVISO:** Ao acionar o gatilho da pistola, o jato de água causa um recuo. Deve-se segurar a pistola firmemente para não haver recuo e causar acidente.

**AVISO:** Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com menores capacidades físicas, sensoriais ou mentais (incluindo crianças), ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido objeto de formação ou supervisão relativas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

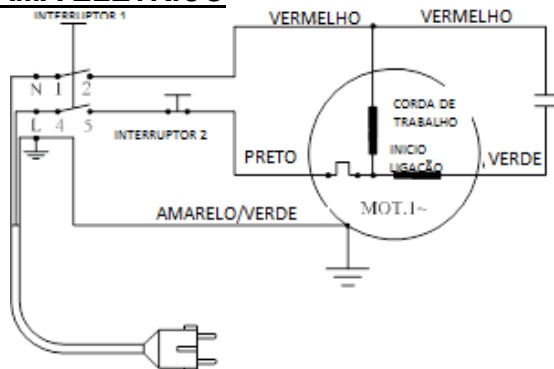
As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.

**AVISO:** Utilize somente detergentes residenciais, o uso de produtos químicos diferente do recomendado pode causar graves danos ao produto ocasionando a perda da garantia e risco a saúde do operador e demais pessoas.

**AVISO:** Use Equipamento de proteção Individual;

Ao utilizar a lavadora de alta pressão, faça uso de equipamentos de proteção individual (EPIs). Utilizar corretamente os equipamentos de proteção individual tais como máscaras de proteção contra vapores, sapatos de segurança antiderrapantes, protetor auricular e óculos de proteção, de acordo com o tipo e aplicação da lavadora de alta pressão, reduz os riscos de acidentes.

## DIAGRAMA ELÉTRICO





## **INSTRUÇÕES DE USO**

- Ligue a mangueira ao equipamento e ligue a pistola à mangueira.
- Ligue a ponteira e a sua extensão.
- Verifique se o filtro está desobstruído.
- Ligue a mangueira de suprimento de água.
- Verifique se a mangueira não está dobrada.
- Ligue a água e verifique se não há vazamentos.
- Solte o gatilho para permitir que o ar seja expelido, através da bomba e mangueiras, prenda o gatilho.
- Ligue a máquina à corrente e ligue o interruptor.
- Solte o gatilho e utilize o equipamento.

## **PONTEIRA AJUSTÁVEL**

A água pode sair em linha reta (fig 1) ou em leque (fig 2).

- Ligue a máquina e ajuste a ponteira.



Fig 1

Fig 2

Fig 3

## **FILTRO DE ENTRADA DE ÁGUA**

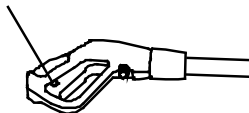
O filtro de entrada de água deve ser inspecionado regularmente para evitar obstrução e restrição do suprimento de água para a bomba. (fig 3)

## **ARMAZENAMENTO**

A VLP1800-1 e VLP1800-2 deve ser guardada em local seco e protegido do sol.

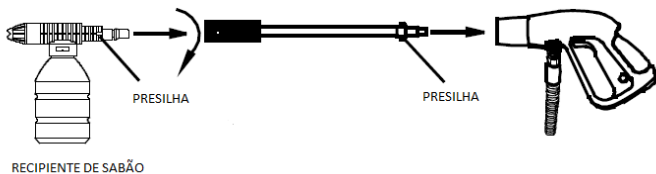
## **BLOQUEIO DE SEGURANÇA DA PISTOLA**

Sempre que usar este equipamento, sugerimos que a segure na posição certa, com uma mão na pega e a outra na lança. Quando parar a máquina, é necessário utilizar o bloqueio de segurança da pistola, a fim de evitar acidentes.



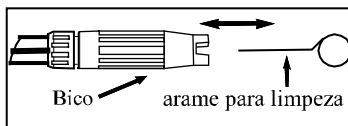
## COLOCAR RECIPIENTE DE SABÃO

Para usar o recipiente de sabão, retire a ponteira de pressão, girando no sentido anti-horário. Insira a extremidade do recipiente de sabão com as presilhas de segurança na abertura da lança. Coloque, gire e trave para que o recipiente e a lança fiquem firmes.



## INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

- Utilize a vareta incluída ou um clip de papel desdobrado, insira no orifício da ponteira e movimente para dentro e para fora até que a sujeidade saia.



Ponteira

Vareta

- Retire a sujeidade adicional descarregando água no sentido contrário através da ponteira. Para fazer isso, coloque uma mangueira de jardim (com água corrente) na ponteira durante 30-60 segundos.

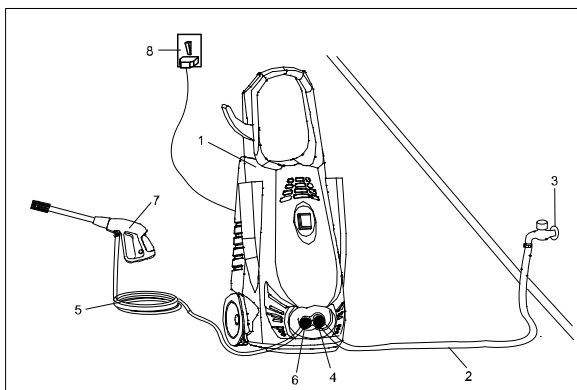
## **INFORMAÇÕES TÉCNICAS**

<b>MODELO</b>	<b>VLP1800-1 E VLP1800-2</b>
Pressão de Trabalho Nominal	10,5 MPa (105bar)
Pressão de Trabalho Máxima	16 MPa (160 bar)
Consumo de água	6 l/min
Consumo máximo de água	7.5 l/min
Pressão de Entrada de Água	0.4MPa(4bar)
Potência do Motor	1.80kW
Voltagem VLP 1800-2	220V ~ 60Hz
Voltagem VLP 1800-1	127V ~ 60Hz
LPA (Pressão Acústica)	79dB(A), k=3 dB(A)
LWA (Potência Acústica)	97 dB(A)
Vibração	< 2.5m/s <sup>2</sup>
Temperatura Máxima da Água	50°C
Peso	18,50Kg
Dimensões	88x 36.5 x 38cm

## **FALHAS / CAUSAS POSSÍVEIS / SOLUÇÕES**

<b>FALHA</b>	<b>CAUSA POSSÍVEL</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
Quando se liga a máquina, não funciona.	O plugue não está bem ligado ou a tomada está danificada. A voltagem é insuficiente, menor que o mínimo requerido. A bomba está bloqueada. O botão de segurança térmica bloqueou.	Verifique o plugue, tomada e fusíveis. Verifique se a voltagem é adequada. Consulte as instruções pós-armazenamento. Desligue a máquina e deixe o motor esfriar durante alguns minutos. Deixe a lança aberta.
Variação de pressão	A bomba sugando o ar. As válvulas estão sujas, gastas ou bloqueadas. Obstrução da ponteira. O vedante da bomba está gasto.	Tranque a entrada de ar na mangueira e conexões. Limpe e substitua ou contacte o assistente técnico.
Fuga de água na bomba	Vedante gasto	Verifique e substitua ou contacte o assistente técnico.
O motor pára subitamente.	Sobreaquecimento	Verifique se a voltagem coincide com os dados técnicos. Desligue a bomba e deixe arrefecer por alguns minutos.
A bomba não atinge a pressão necessária.	O filtro de entrada de água está obstruído. A bomba suga o ar das conexões ou mangueira. As válvulas de sucção/descarga estão obstruídas ou gastas. A válvula de pressão está bloqueada. A ponteira é incorreta ou está gasta.	Limpe o filtro de entrada de ar. Verifique se todas as conexões de suprimento estão devidamente vedadas. Verifique se a mangueira não tem fugas. Limpe ou substitua as válvulas. Solte e volte a apertar o parafuso de regulação. Verifique e/ou substitua.

## INSTALAÇÃO ELÉTRICA E LIGAÇÕES DA ÁGUA



1. MÁQUINA DE LAVAR DE ALTA PRESSÃO

2. MANGUEIRA DE ENTRADA (não incluída)

3. LIGAÇÃO DA ÁGUA

4. ENTRADA DE ÁGUA

5. MANGUEIRA DE ALTA-PRESSÃO

6. ALTA PRESSÃO, SAÍDA DE ÁGUA

7. PISTOLA

8. CORRENTE ELÉTRICA

## INSTALAÇÃO ELÉTRICA

**AVISO:** Se usar uma extensão elétrica, certifique-se de que é à prova de água.

**AVISO:** Extensões elétricas inadequadas podem ser perigosas.

A ligação elétrica deve ser feita por um eletricista qualificado e segundo a norma NBR 5410.

A rede elétrica deverá possuir dispositivos com corrente diferencial-residual nominal não superior a 30 mA.

**AVISO:** Este equipamento deve ter ligação à terra. Em caso de mau funcionamento ou quebra da máquina, o aterramento assegura um ponto de resistência menor para a corrente elétrica reduzindo o risco de choque elétrico. O plugue deve ser colocado em uma tomada devidamente instalada e de acordo com todas as normas de segurança. A voltagem (V) da máquina deve estar de acordo com a voltagem do local.

**AVISO:** Em caso de dúvida, consulte um eletricista para se certificar de que a tomada está aterrada. Não modifique o plugue que acompanha a máquina. Se não servir, consulte um eletricista, mas não utilize nenhum adaptador.

**AVISO:** utilize apenas extensões de três fios com plugues de três pontas compatíveis com plugue do equipamento. Use apenas extensões apropriadas para uso externo. Use somente extensões que tenham classificação elétrica superior à do equipamento. Não use extensões danificadas. Se o fio estiver danificado, uma pessoa especializada deverá substituí-lo, para evitar riscos. Examine a extensão antes de usá-la ou substituí-la se danificada. Extensões danificadas podem ser perigosas. Não puxe a extensão para desligá-la. Mantenha o fio longe de calor e objetos cortantes. Utilize um carretel que mantenha o soquete de conexão



a uma distância maior ou igual que 60mm do solo. Desligue a extensão da tomada somente após desligar o equipamento.

**AVISO:** Antes de qualquer utilização, verificar se o cabo elétrico e o plugue não apresentam quaisquer danos. O cabo danificado deve ser substituído pela assistência técnica ou por um electricista autorizado.

**AVISO:** para evitar o risco de ser eletrocutado não use a máquina sob chuva ou tempestade. Mantenha todas as conexões secas e fora do chão a uma distância maior ou igual a 60mm. Não toque na tomada com as mãos úmidas. É terminantemente proibido molhar a máquina.

**AVISO:** quando o interruptor estiver ligado e o gatilho não estiver acionado, o equipamento permanecerá desligado. Sempre desligue o interruptor da rede elétrica ao deixar a máquina sem uso ou supervisão.

### **LIGAÇÃO A REDE DE ÁGUA**

Conheça e respeite as normas de instalação exigidas por sua companhia de fornecimento de água.

Certifique-se da ausência de vazamentos de água na mangueira e conexões de toda linha de abastecimento de água.

Para instalação utilize mangueira com bitola igual ou superior a 1/2" (polegada) de alta qualidade, com resistência mínima de 0.01MPa e comprimento máximo de 20 metros.

AVISO: Ligue a máquina a uma fonte de água, certifique-se que a pressão de entrada se mantém entre 0.01MPa e 0.3MPa. Não utilize a mangueira se este estiver danificado.

AVISO: O produto não pode ser utilizado para sucção.

AVISO: A água proveniente do refluxo é não potável, Utilize um dispositivo preventor de recuo de água na mangueira de água.

AVISO: Não ligue a máquina a rede de água potável sem esse dispositivo anti-retorno.

AVISO: durante a utilização da máquina, manter um constante suprimento de água. Sem a circulação da água o equipamento sofrerá sérios danos impossibilitando o seu uso.

AVISO: é necessário ligar acionar o gatilho da lança para que a água circule por 1 ou 2 minutos antes de ligar o interruptor de energia da máquina, caso contrário, a temperatura da máquina poderá aumentar, causando sérios danos ao equipamento.

AVISO: este equipamento foi concebido para ser usado com água, Não use com produtos químicos corrosivos.

## INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO

Certifique que o produto está desconectado da fonte de alimentação antes de qualquer limpeza ou manutenção.

Por razões de segurança, deve fazer uma limpeza trimestral à máquina. Antes de usar, certifique-se que tanto o filtro como a ponteira estão devidamente limpos. Depois de usar, certifique-se de que não há água na bomba nem na mangueira.

Caso a máquina necessite de reparação dentro do tempo de garantia, por favor leve a máquina a uma assistência técnica autorizada com a nota fiscal de compra para proceder à reparação ou substituição.

Antes de guardar, deve limpar a máquina. Guarde num local seco.



Os equipamentos fora de uso contêm materiais recicláveis e deverão ser reutilizados.

Por isso, descarte os equipamentos através de sistemas de coleta de lixo adequados.

Nota: Devido a um constante aperfeiçoamento dos produtos a empresa se reserva o direito de melhorar as especificações dos produtos sem aviso prévio.

Não tratar aparelhos elétricos como resíduos urbanos. Devem ser objeto de recolha seletiva.

Contate o governo local para informações sobre os sistemas de recolha disponíveis.

Se depositar eletrodomésticos em aterros ou lixeiras, as substâncias perigosas podem vazar para as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.

## **TERMO DE GARANTIA**

A Spinner Indústria e Comércio Ltda., garante este produto contra defeitos de fabricação por um período de 3 (três) meses garantia de fábrica e mais 03 meses garantia exigido por lei de acordo com artigo 26 do Código de defesa do Consumidor, a partir da data de emissão da nota fiscal de venda ao consumidor final, comprometendo-se a reparar ou substituir dentro do período da garantia as peças que sejam reconhecidas pelo nosso departamento técnico como defeituosas.

### **ESTA GARANTIA NÃO COBRE DANOS CAUSADOS POR:**

- Transporte inadequado, quedas e acidentes de qualquer natureza, uso indevido, e descumprimento das instruções contidas neste manual.
- Manutenção executada por pessoas não autorizadas
- Uso de peças não originais.
- Produto violado
- Peças que sofrem desgaste natural com o uso.
- Produto com o certificado de garantia preenchido de forma incorreta.

### **Importado e Distribuído por:**

Spinner Ind. E Comércio Ltda

Rua: Dário Borges de Lis, 1080, Bairro CDI

Guarapuava – Paraná – Brasil

CEP 85063-480

Tel: 55 42 3621-9100

SAC: 0800 7270069

Web site: [www.vulcanequipamentos.com.br](http://www.vulcanequipamentos.com.br)

E-mail: [spinpecas@spinpecas.com.br](mailto:spinpecas@spinpecas.com.br)

Produzido na China

# Vulcan

---

# TRENT

**Importado e Distribuído por:**  
Spinner Indústria e Comércio Ltda  
Tel: 55 42 3621-9100 SAC 0800 7270069  
Web site: [www.vulcanequipamentos.com.br](http://www.vulcanequipamentos.com.br)

Revisão 04